

حجرت



ندیم سبطین

کوئے سن گاہ معور اس



ندیم سبطین

ڈی جی و نیو کیشنز 1272 M.T.E 111 گ "سی" پبلسٹیز کراچی

کینوس کمیونی کیشنز - 19 سی - میزنائن - ۳۷ توحید کمرشل اسٹریٹ

فیڑہ - ڈی - ایچ - اے - کراچی

۵۱۳

ابتدائیہ ادعائیہ

فہمیدہ ریاض

ندیم سبطین نوجوان شاعر ہیں۔ ان کے گھر اور گرد و پیش کا ماحول ایسا تھا کہ بچپن ہی سے طبیعت شعر و سخن کی جانب مائل ہو گئی۔ اب اپنی نظموں اور غزلوں کا مجموعہ یہ "لمحہ لمحہ" کے نام سے شائع کر رہے ہیں اور میں ان کو مبارک باد دیتی ہوں۔

ان کی نظموں اور غزلوں میں عمدہ اشعار اور اچھی سطرین نظر آتی ہیں۔ مثلاً ان کی ایک غزل جس کا مطلع ہے۔

مطلع:۔ چلتی ہے چال ایسے  
لچکی ہو ڈال جیسے

OK

اسی کے کچھ اشعار ہیں۔

شعر:- پانی میں آنچ ہی پر

آئے اُبال جیسے

شعر:- بھٹی میں پک کے لوہا

ہوتا ہے لال جیسے

یا ایک غزل کا یہ شعر

شعر:- سر سَری سے مجھے دکھائی دیئے

اور مجھے دُور تک نظر آئے

اسی طرح ان کی بعض نظمیں بھی بڑی صاف ستھری اور اچھی دکھائی دیتی ہیں۔ شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ وہ موصوّر بھی ہیں۔ اور نہایت منفرد قسم کی تصویریں بناتے ہیں۔

لیکن بحیثیت شاعر ان میں لکھنے کی صلاحیت موجود ہے جو وقت کے ساتھ مزید نکھار لائے گی میں مطمئن ہوں کہ وہ عمر کے ساتھ ساتھ ابھی بہت کچھ سیکھنے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ بشرطیکہ وہ اس سفر پر گامزن رہیں۔

ندیم سبطین ایک درد مند دل رکھنے والے باشعور نوجوان ہیں۔ ان کے خیالات نہایت اعلیٰ ہیں اور انہیں الفاظ کی نزاکت کا مکمل احساس ہے۔ یہ مختصر سادہ عاصیہ میں انتہائی نیک خواہشات کے ساتھ ختم کرتی ہوں۔

OK

۱۰

جب میں فائن آرٹ کے ایک ادارے میں پرنسپل تھا تو ندیم سبطین وہاں کے طالب علم تھے۔ اسی زمانے میں انھوں نے اس کتاب میں شامل اپنے ایک تخلیقی آرٹ کے بارے میں مجھ سے رائے لی تھی تو میں نے برملا اپنی خوشی کا اظہار کرتے ہوئے انکی حوصلہ افزائی کی۔ آج انھوں نے میری اس فنی تعریف کو صحیح ثابت کر دیا۔

میں شاعر تو نہیں مگر پھر بھی اتنا ضرور کہوں گا کہ آرٹ اور شاعری دونوں انسان کے احساسات کی ایک خوبصورت زبان ہیں۔ بس فرق ہے تو صرف یہ کہ کہیں شاعری آرٹ سے آگے نکلتی نظر آتی ہے تو کہیں آرٹ شاعری سے۔ یعنی کہ شاعری میں محسوسات اور تاثرات ڈالے جاسکتے ہیں لیکن فکر کو دکھایا نہیں جاسکتا جبکہ آرٹ میں تخیل کو Color، Dimension کے ذریعے وڈول فارم میں دکھاسکتے ہیں۔ مگر شاعری کی طرح وسیع کینوس پر نہیں۔ ندیم سبطین نے اپنے احساسات کی ترجمانی میں جہاں فنِ مصوری کا سہارا لینا تھا وہاں مو قلم کا سہارا لیا اور جہاں آرٹ کی مجبوریاں شروع ہوئیں وہیں سے انہوں نے شاعری کی وسعت کو اپناتے ہوئے قلم پکڑ لیا اور اپنے احساس کو زبان دینے کی ایک موثر کوشش کی۔

میں انکی لائنوں اور رنگوں کے خوبصورت امتزاج کے اس Symbolic Art کو قدر کی نگاہ سے دیکھ رہا ہوں۔

معظم علی

(۱۲)

OK

۱۲

ندیم سبطین نوجوان شاعر و ادیب اور ترقی پسند لکھاری تنظیم انجمن ترقی پسند مصنفین سے  
عرصہ دراز سے وابستہ ہیں، ان کی شاعری ترقی پسند ادب و عہد حاضر کے تقاضے سے جڑی ہوئی  
ہے، ندیم سبطین بیک وقت انجمن کی ادبی سرگرمیوں میں بھی بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے رہے ہیں،  
انجمن نے کراچی کی ادبی فضا میں نوجوان ادیب و شاعر کی جو کھیپ تیار کی ہے ندیم سبطین اس میں  
سے ایک معتبر حوالہ ہے، ہمیں توقع ہے کہ ندیم سبطین کی صلاحیتیں ہر اس جگہ پر کارآمد ہوں گی جہاں علم و  
ادب کی خدمت درکار ہوگی۔

انجمن ترقی پسند مصنفین



HAMD  
(Wisdom knowledge  
Democracy)

(5)

15

When I shall create  
a statue with clay,  
when below spirit in it and  
All angels listened  
There is a space between  
mand's this a word  
He devised the order  
No super creation than him,  
his obstinacy made is  
him puzzle

حکم  
(عقل، علم و جمہور)

مٹی سے جس گھڑی کوئی پتلا بناؤں میں  
اک روح پھونک دوں تمہیں سب کو جھکاؤں میں

حکم خدا یہ سارے فرشتوں نے سن لیا  
حکم و عمل کے سامنے خاموش ہے خلا

انکار حکم رب سے یہ شیطان نے کیا  
نلا بڑا ہوں رخصد پہ وہ اپنی آڑا رہا

مخلوق لبکشا ہوئی خالق کے روبرو  
جمہور کی بھی حق کو تھی منظور آبرو

حق کے بات اصل سمجھ میں نہ آ سکی  
جاہل تھی یہ آدا نہ جو خالق کو بھا سکی

ناٹہ رہا نہ باقی کسی بھی قبیل سے  
بے دخل ہو گیا وہ تراشی دلیل سے

پائیں گے ہم خدا کو بھی فکر جمیل میں  
فطرت کے ضابطے ہیں جو عقل و دلیل میں

Although the creation of ~~creator~~ spoken before Him  
He respected the argue, whether he was wrong  
Devil was insane that he didn't realise  
the spirit of that order.. what  
It was an silly argument that God  
didn't annoy  
So He ousted him from all his tribes.  
and that he was thrown to world from a  
fabricated blunts arguments.  
that we may find out our  
and thoughts. That are  
no laws of nature  
to be brought

17  
NAAFI  
Insulting humanity  
is a real  
blasphamy.

نعت

✓ (توہینِ آدمیت - توہینِ رسالت ہے)

کہیں پھول بن کر برستے ہیں پتھر  
کہیں خون آلود چادر ہے تن پر

کہیں سرمہ مبارک پہ خس کی ہے برکھا  
کہیں زگی جائے رغلاظت کمر پر

حلے بھی تو راہوں میں کانٹے بچھائے  
سٹم جھیل کر بھی سدا مسکرائے

وہ چاہیں تو کٹ جائے ماہِ مُنور  
وہ چاہیں تو تھم جائے نبضِ گلِ تر

نہ نفرت ، نہ کینہ ، نہ بُغض و عداوت  
لبوں پر دعائیں ہیں درسِ عنایت

لگائی گئی جب غلاموں پہ تہمت  
ہوئی ساری دُنیا میں رُسا شرافت

مگر پھر رسالت کو آیا جلال  
بنے وہ یتیموں، غریبوں کی ڈھال

مظالم کو روکا تھا فوجِ نبیؐ نے  
سمیٹا یتیموں کو فوجِ نبیؐ نے

بچھائے اُجالے ، رمٹائی چہالت  
مداوائے غم ہے بس حُسنِ رسالت

It's called the messengers of truth,  
who blended humanity and splendour,  
They were all to remove static noise  
Beam of today and having eyes for ahead,  
But we see those past slippers in presents,  
They are in tonicated in the bang of warships

## جہاد / اجتہاد

یاد آتے ہیں پھر مجھ کو حق کے پیغمبر  
جن کی عظمت سے انساں جلا پا گیا

جن میں سب کے سبھی تھے بلند بت شکن  
یعنی ماضی شکن، آج کی بس کرن

مگر آج پھر ہیں وہی بت پرست،  
مغبد، کلیسا و مندر میں مست

ماضی کے نقشے میں رہتے ہیں دُھت  
آستینوں میں پھر سے شکستہ وہ بُت

مُسکراتے ہیں ان کو شکست ہی کہاں  
دُھندلکوں میں ہے ماضی کے آج، نہاں

مگر اُن کو شاید خبر یہ نہیں  
آج تلوار ہے، تیز تر دھار ہے  
ہر پیمبر کا سچا یہ ہتھیار ہے

They are fainted in the intoxication of past  
and hide defeated idols in sleeves,  
Smile as they will be never yielded,  
In the mist of past today is hidden  
But they are not aware of the fact,  
Presentary is a sword, that has sharp edge  
and it's a very true weapon of all true  
Messenger.

If you come with grace in a session  
 All are dropped gloom with passion,  
 you are eye view it at one blink  
 As the tail of light is on long long link,  
 Was what a dress in black color you  
 As a beam of light on dark thick layer  
 of night,

غم کی محفل میں تو اگر آئے  
 غم سے چھوٹے سبھی نظر آئے

سرسری سے مجھے دکھائی دیئے  
 اور مجھ سے دور تک نظر آئے

تو جو غم پہنے کبھی لباس سیاہ  
 شب پہ کرن اُبھر آئے

How shear the dress of black night  
searching body of splendour dawn flight

پیرہن چاک کیجئے شب کا  
رات ڈھل جائے تو سحر آئے  
و sweet morning  
ہے بدن پہ تیرے بہار کو رشک  
بڑی بھری خوشبو نگر آئے

آج وہ بھی ہیں انجمن آرا  
اور ہم بھی برہنہ سر آئے  
قتل کس نے کیا بہاروں کا  
زخم پھولوں پہ بھی اُبھر آئے  
wounds emerged on flowers too,

وقت گزرا اسی کبھی  
ہم ادھر سے اُدھر آئے  
تماشے میں

ہے کسی یقینی  
بے کی مگر  
تلاش لایعنی  
نظر آئے

The time passed in this spectacles  
He came and go here and there,  
can to search anybody,  
...ed clearly.

How to  
Till the morning  
How no my heart will  
Please come on corridor the  
This heart was gloomy last and present too,  
The garden of your memory is bloomed  
My tongue is thirsty like wise my eyes.  
گیت

کٹے گی رات کس طرح سے ذہنی انتشار میں  
جلیں گے صبح نو تک تمہاری رہگزار میں  
نہیں رہا ہے دل بھی اب ہمارے اختیار میں  
Please come on corridor  
that I wait  
for your  
one glance

تُو بام پر چلی بھی آ۔۔۔۔۔ کہ شام انتظار ہے

یہ دل اُداس کل بھی تھا اور آج بھی اُداس ہے  
تمہاری یاد کا چمن ہمارے آس پاس ہے  
زباں بھی میری رتشنہ لب، نگاہ میں بھی پیاس ہے

تُو بام پر چلی بھی آ۔۔۔۔۔ کہ شام انتظار ہے

colorful lover  
And the love is amusing  
entire world,  
please do  
Come on  
door  
that I need  
your one  
glance.

ہے تیری رفاقتوں کا میری شام میں بھی رنگ ہے  
میں تیرے سنگ سنگ ہوں، تو میرے سنگ سنگ ہے  
زمانہ بھی ہماری شعلہ خیزیوں پہ دنگ ہے  
بام پر چلی بھی آ۔۔۔۔۔ کہ شام انتظار ہے

ہوا یہ تیرا حال کیوں بکھر رہے ہیں بال کیوں  
نشے میں آج عشق کے بدل گئی ہے چال کیوں  
یہ شام بن گئی ہے تیرے حسن کا جلال کیوں

تو بام پر چلی بھی آ۔۔۔۔۔ کہ شام انتظار ہے

میں تیرے گھر کی بندشوں سے کب رہا ہوں بے خبر  
ہیں اُجھنیں ہزار ہا تیری جبین ناز پر!  
زبان بن گئی ہیں تیرے دل کی دھڑکنیں مگر

تو بام پر چلی بھی آ۔۔۔۔۔ کہ شام انتظار ہے

with your silly hair,  
air has been changed after overdose of love  
at horizon drunk your beauty,  
door that I need your one  
glance

The hand of killer has become the  
AS martyr was made after some  
The life is occurred at self creative motion  
AS God casted into God to give nation

دستِ مَقاتِلِ جو دستِ شفا ہو گیا  
پھول کچلا تو رنگِ جنا ہو گیا

زندگی جتیشِ خود سَری پا گئی  
خود میں خود ڈھل گیا تو خدا ہو گیا

سنگ اُٹھانے کو جو ہاتھ بڑھنے لگا  
خود وہ اپنے ہی سر کی سزا ہو گیا

عمر بھر طالب نور و نکہت رہے  
قرض حسن جہاں یوں ادا ہو گیا

بے رُخی سے تو کوئی شکایت نہیں  
وہ تو ہر رنگ میں ہی خدا ہو گیا

فاصلے گھٹ گئے رفتہ رفتہ ندیم  
اپنے قد سے بھی انساں بڑا ہو گیا

-----  
The hand which was going to pick stone for  
peltin,  
That has become punishment for ones self,  
I remain my entire life for demanding  
splendor and adorn,  
the debt of this beauty universe by  
my pretty share,  
being. I finished time by time,  
attached him



سید علی

2020 my Sanida

۲۹

## بغاوت

میں نے اجداد کے ورثوں سے بغاوت کی ہے  
اور شرفاء کی شرافت سے بغاوت کی ہے

تم نے اپنوں کی وارثت سے بھلا کیا پایا  
خونِ انساں کی عداوت سے بھلا کیا پایا  
اس عداوت کا بکھیڑا ہیں یہ اڈیان اور نسل  
نسلِ آدم کی بغاوت سے بھلا کیا پایا

میں نے انساں سے عداوت سے بغاوت کی ہے  
اور شرفاء کی شرافت سے بغاوت کی ہے

سچ تو پلتا ہے آندھیروں میں سحر کی صورت  
کچی اینٹوں کے گھروندوں میں بشر کی صورت  
جھوٹ سجتا رہا ہاتھوں کی لکیروں میں سدا  
شرفاء مہر بہ لب ہی ہیں امیروں میں سدا

میں نے قسمت کی اطاعت سے بغاوت کی ہے  
اور شرفاء کی شرافت سے بغاوت کی ہے

یوں تو تسبیح کے ہونٹوں پہ ثناء خوانی ہے  
اور خوشبو سے تراشی ہوئی جولانی ہے  
یوں چھلکتے رہے پیمانے دلوں کے جیسے  
آتشِ گل کی تمنا میں رواں پانی ہے

اس بناوٹ کی نفاست سے بغاوت کی ہے  
اور شرفاء کی شرافت سے بغاوت کی ہے

یاں کوئی درد کا درماں نہیں کرنے والا  
 اے میرے ہم وطنو، ہم نفسو، فاقہ کشو  
 توڑ دو، توڑ دو، فرسودہ روایات کے جال  
 جھوٹے لوگوں کی روایت سے بغاوت کر دو

میں نے ہر جھوٹی روایت سے بغاوت کی ہے  
 اور شرفاء کی شرافت سے بغاوت ہے

---

You will be dragged in my  
 magnetic field,  
 just I request you to gaze once  
 into my eyes,  
 I'm dead by sure that you'll  
 fall in love with yourself.  
 My dearest ode, please dismount  
 in the valley of heart.

ہزار بار کھنچی آؤ گی میری جانب  
 تم ایک بار مجھے آنکھ بھر کے دیکھو تو

خود اپنے آپ سے ہو جائے گی تمہیں الفت  
 میری غزل، مرے دل میں اتر کے دیکھو تو

(33)  
How a huge and vast world before me  
I didn't dare to see as I haven't visited  
Heaven. My uneasiness she feels in  
In my happiness her heart is in glow,  
As it's my desire to get paradise  
But that paradise is in her steps  
in the life.

مَآں

میری نظر کے آگے اتنا بڑا جہاں ہے  
میں دیدہ ور بنوں گا ایسی نظر کہاں ہے

ہر اک تڑپ سے میری اُسکی تڑپ ہے ظاہر  
ہر اک خوشی میں اُسکی خوشی نہاں ہے  
میری

ہے بعد مرگ خواہش، میری حصولِ جنت  
قدموں میں بابِ جنت دیکھو یہیں نہاں ہے

Till today I know  
That great personality is only my mother

زخمی کبھی ہوا ہے کانٹوں سے دل جو میرا  
لائی وہ مرہم گل کیا خوب مہرباں ہے

پہچان ہو گئی ہے ہر منزل جنوں کی  
میں کشتی ظفر ہوں وہ میری بادباں ہے

رنگینی جہاں سے دل ڈوبتا ہے میرا  
اسکی محبتوں سے لیکن رواں دواں ہے

مجھ کو عزیز تر ہے سایہ اسی شجر کا  
یا رب رہے سلامت وہ میرے کارواں ہے

پروان تو چڑھا ہے جس سے ندیم اب تک  
وہ راک عظیم ہستی دراصل تیری ماں ہے

---  
if it wounded my heart by thorns,  
she put ointment on them,  
I got, knowing of each unknown,  
from a flocking boat and she gives me  
direction,  
in the colors of world,  
by her guidance shadow  
I love with that shadow  
May God keep it  
is my leader.

9 Search the steps of feet  
have gone where, no.  
The people have scattered  
into particles,  
The wave of air blew today fast mid hand,  
As dress as body have discombed,  
The steps in intonation couldn't place  
which touched the limitations of skies

## ایک محبت کے نام

میں ڈھونڈتا ہوں نقشِ کفِ پا زکدھر گئے  
جو لوگ ریزہ ریزہ ہوئے اور بکھر گئے

جھونکا ہوا کا آج بہت تیز بہ گیا  
تن کے سمیت سارے ہی کپڑے اتر گئے

نشے میں چور چور تو رہے ہوئے قدم  
آفلاک کی حدوں کو جو چھو کر گزر گئے

یہ انجمن تو ایک فریب نگاہ ہے  
وہ لوگ تھے ہی اچھے کہ جو لوگ گھر گئے

جیتے ہیں جن کی یاد میں ہم مر کے اے ندیم  
وہ آئینہ بدوش ابد تک سنور گئے

This assembly is an illusion of eye  
They are best who went home,  
for whose memories we are alive  
They truth people are glorious forever,

The death is that which make need to  
How a world that which make  
forget the love and  
affection.

موت کیا ہے جو دنیا کو بڑا دیتی ہے  
کیسی ہے ہم ہے نجات کو بخلا دیتی ہے

Her gait is alike,  
 2 bowles at strike,  
 As on the surface of sea,  
 Waves tossing with glee,  
 As a shape of body she has,  
 Riddles lie in zig zag,  
 On a flame in water,  
 There's fit as a boiler

ایسے جیسے	چال ڈال	ہے ہو	چلتی لچکی
پر جیسے	سمندر اُچھال	سطح موج	اور لے
صورت جیسے	کی سوال	بدن	ایسے نقش
پر جیسے	ہی آنچ اُبال	میں	پانی آئے

38  
as it become redish Irony hard  
Passing through the burning furnace

بھٹی میں پک کے لوہا  
ہوتا ہے لال جیسے  
اٹھے چٹان تن کر  
بیٹھے تو یہاں جیسے

you can't hide your in the veil  
of your flesh skin's peel  
آئیل میں چھپ نہ پائے جیسے  
صنڈل سی نکال جیسے

you are a beauty notion  
of a beautiful God's Passion  
بن کر حسین خدا کا جیسے

you are a triful in imitation  
but a very true imagination  
اک بن سچا دعوتِ گنہ جیسے

your all act of art  
is on my finger tips point  
میرے آسکا خیال  
نکال پر جمال جیسے

دراپس of sweet of your sweet  
make you sheeny  
پہنکھڑے ہوں سچا گال پینہ جیسے

39

۳۹

شاخِ گلاب ہے وہ میرے یار کی طرح  
اُس میں مہک ہے اُس گلِ رُخسار کی طرح

چشمِ کرم وہ کرتے رہے مجھ پہ بار بار  
ہر بار یوں لگا کہ ہے اک بار کی طرح

(۶۵)

۴۰

غصے کا ایک عکس مِلا تیرے پیار میں  
تیری ہر اک ادا ہے تیرے پیار کی طرح

قد ناپتے ہیں اپنے ہی سائے سے لوگ اب  
پیمانہ روشنی کا سرِ دار کی طرح

صحنِ چمن میں خون کی بارش ہوئی ندیم  
اس گھر کا رنگ بھی ہو گیا گلزار کی طرح X

-----

Oh, motherland!  
It's mourning  
to home for the  
situation of the  
Oh, motherland! Thou wear on  
Thou' head the veil of peace.  
It's not broken from anywhere the veil  
which becomes so maturated with all lands.  
Oh, motherland! Thou shines on globe like a  
messanger. If thou fields green and grain  
Farmers get prosperity if evils perished out from thou  
Oh! motherland! if evils perished out from thou  
a 2 eye brows,

## خطہ مادر

ماتم ترے حالات بگڑنے کا ہے گھر گھر۔ اے خطہ مادر  
اوڑھے تو کھلے سر پہ کوئی سگھ کی بھی چادر۔ اے خطہ مادر

مضبوط بنیں رشتے ترے اہل زمیں سے۔ ٹوٹے نہ کہیں سے  
عالم میں چمکتا رہے تو مثلِ پیمبر۔ اے خطہ مادر

شاداب ہوں گر پھر سے ترے کھیت اور کھلیان۔ خوشحال ہو دہقان  
مٹ جائیں ترے ماتھے سے انسان شر آور۔ اے خطہ مادر

ہم میں جو محبت ہو تو پروا نہ کریں ہم۔ ہرگز نہ ڈریں ہم  
ہو آشلہ کا خوف نہ سرحد کا کوئی ڈر۔ اے خطہٴ مادر

ہو ختم زمانے سے تری تیرہ جہالت۔ تبدیل ہو حالت  
ہو روشنی کا عام یہاں سب کے لیے در۔ اے خطہٴ مادر  
اب اہل وطن اپنی نظر صاف رکھے تو۔ محنت کو چکھے تو  
عورت بھی ہو محفوظ ترے روئے زمیں پر۔ اے خطہٴ مادر  
جگے جگے رہتے کا تیرہ کی جیسی یہ  
وقت آئے گا حال اپنا بدل جائے گا سارا۔ ہے وقت اشارہ  
بدلے گا لباس اپنا تو راک روز دلاور۔ اے خطہٴ مادر

We shall never scare and care,  
if we embrace each other with love and affection  
we shall not have the burden of arms and ammunition  
fear of boundaries and  
condition shall be changed, if the illiteracy rate will be  
down fold  
education for all. please open the door of  
with labouring and men  
with hearts with all  
if including

The style of our mania,  
We just must change,  
The new secrets of life  
We have to understand  
Through the lost rays of our customs  
From and through the new melody of new  
Compass a new era song to sing,  
Compass a new era song to sing,  
Compass a new era song to sing,

Oh! motherland,  
that had an indication of time  
now shall change now  
that had condition will not remain  
now shall change now  
that had condition will not remain  
now shall change now  
that had condition will not remain

۲۱ ویں صدی

ہم کو اندازِ جنوں اپنا بدلنا ہو گا  
ہم کو جیون کا نیا راز سمجھنا ہو گا

اپنی تہذیب کی گم کردہ شب کرنوں سے  
اور بہاروں کے نئے ساز نئے نغموں سے  
اپنے ماضی کے دھنک رنگ سے عہدِ نو کو  
سینچنا ہو گا نئے ڈھنگ سے عہدِ نو کو

It is not a  
which shows stoppage  
thoughts are not to be changed  
but the fire is changing

وہ تمدن ہی نہیں ہے جو انا دکھلائے  
وقت تو بدلے مگر فکر نہ بدلی جائے

The thoughts are still same whenever it has been  
passed many centuries,  
and in the  
shadow of  
mind circle  
the past  
is dancing  
in the garden  
that no flowers  
blossoms but thorn  
have taken place.

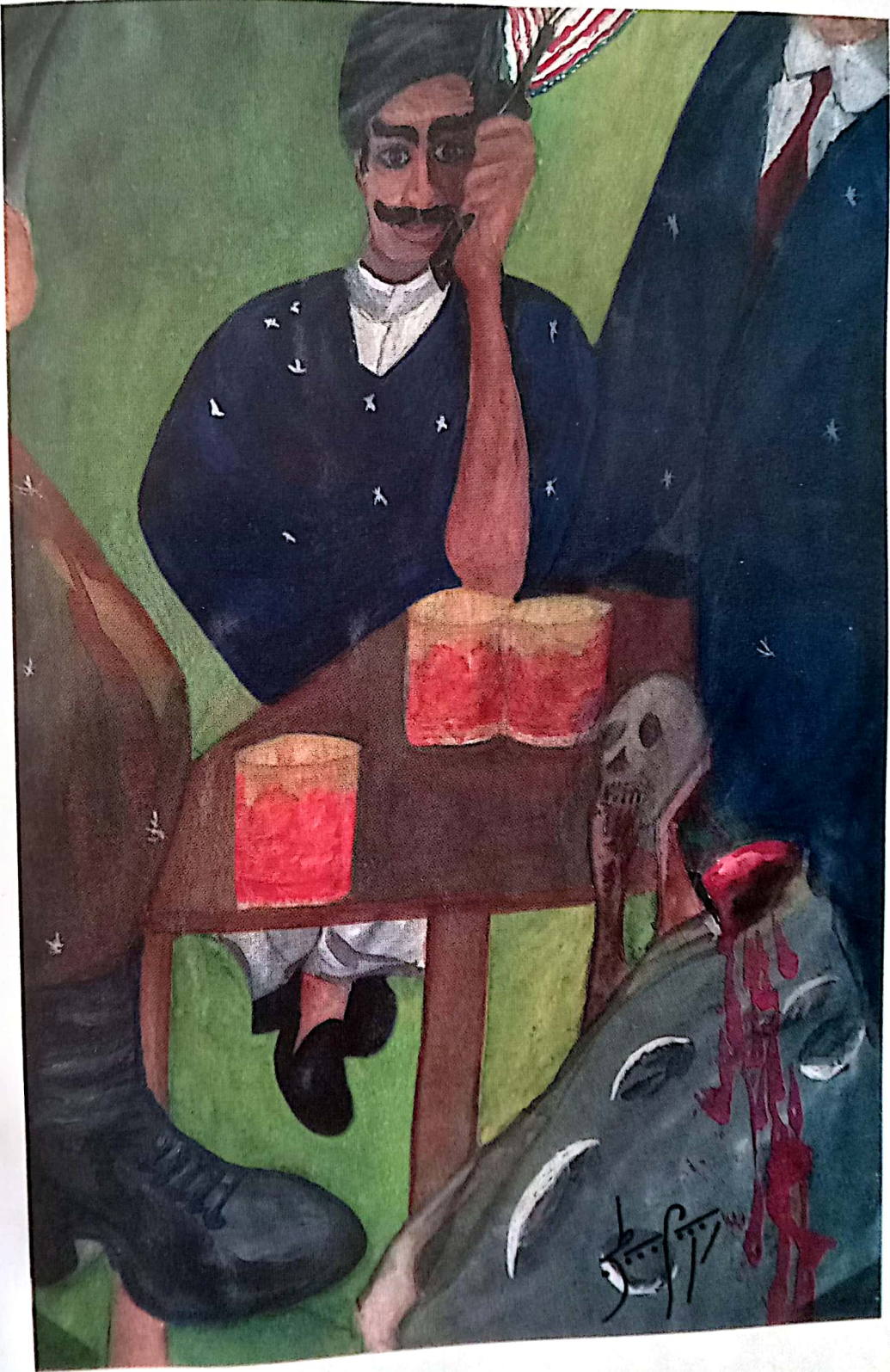
سوچ اب بھی ہے وہی ہو گئیں کتنی صدیاں  
گردشِ وقت کے سائے میں ہے ماضی رقصاں  
باغبانوں کے فریب اتنے بے گلشن میں  
بارہا گل کی جگہ خار کھلے گلشن میں

خونِ انساں کو ارزاں نہ بنایا جائے  
اب نہ انسان کو انساں سے لڑایا جائے  
سارا عالم جو ایک جان ہوا جاتا ہے  
رنگِ محنت کشاں عام ہوا جاتا ہے  
آج انسان کا انساں ہوا یاور کیسے  
آؤ پوچھیں یہ سوال آئینہ برداروں سے

Don't make  
so cheap the blood  
of humans,  
and don't  
make fight  
between  
man to man

Entire  
globe is  
trembling  
because a  
unit  
The color of  
about is feathered  
friendship is so  
a new between human  
to ask this question  
we man, come on.  
mess of rights for  
demandis

(46)



Family Dev

## عالمی حکم نامہ

ہوا	محلوم	انساں	جب
ہوا	مظلوم	حاکم	اک
سے	جنت	سکوں	مستور
ہوا	مغموم	اور	وہ
میں	فرقوں	گئی	بٹ
ہوئی	پامال	یوں	عظمت
قوم	کی	انساں	تھی
ہوئی	جنجال	کا	نفرت
			پہچان
			اب

آب آؤ رمل کر عہد کریں  
اور اس عزم سے اپنی جہد کریں

مزدور کے سب دشمن ٹھہرے  
مزدور نے کس کا حق مارا  
پھر کیوں نہ حق والوں کے لیے  
مزدور بنے حق کا نعرہ

ہر قوم کا استحصال ہیں یہ  
سردار و خان و ڈیرے ہیں  
ہاری کی محنت پر جن کے  
رکس شان کے اونچے ڈیرے ہیں

اے قوم کے لوگو! طاقت سے  
شاہی کا راج مٹا دینا

سو جسموں کی راک ڈوری ہے  
سرحد کی قید اٹھا دینا

ہے خُون بھی رشتہ دُوری کا  
آقا نوکر کا بھائی نہیں

اس بزم میں دو ہی رشتے ہیں  
اک پست ہے اور اک اعلیٰ ہے  
یکجان ہیں سارے دھن والے  
اور مفلس بکھرا بکھرا ہے

یہ مذہب اور فرقہ واری  
کیا انسان دھرم پر ہیں بھاری

سب راز دلوں کے کھولتے ہیں  
انسان کی عظمت تولتے ہیں

مذہب نے جنگ کی مذہب سے  
تو پاک و ہندوستان بنا

فرقے جب دست و رگیر ہوئے  
عراق اور اک ایران بنا

اس قوم کے زندہ داروں میں  
ہوا ایک مہاجر ایک پٹھان

سامراجیت کے ہتھیار  
پستی کے ہیں اپنے ذمہ دار

سب مل کے آؤ یہ عہد کریں  
زنجیر شکستہ توڑ کے ہم

آباد رہیں، آزاد رہیں  
ہم لوگ بھی اپنے جیسوں میں  
قدرتیں حق کی تیز کریں

اپنے سے کیا حق مانگتے ہو  
مزدور سے کیا تم مانگتے ہو

ہم سب کا حق ہے اُس کے پاس  
جو جھوٹا بھی مکار بھی ہے

یہ جس نے ہمیں مغلوب کیا  
چند ہاتھوں سے معنوب کیا

ہم سب کے ماتھے پر جس نے  
تقدیر غلامی چمکائی  
شطح کا کھیل نہیں دُنیا  
یہ بات سمجھ میں اب آئی

مہرے ہی نہیں ہم مہر بھی ہیں  
ہم شام نہیں ہم سحر بھی ہیں  
لہریں جو کاٹیں چٹانوں کو  
ہم ایسی ایک لہر بھی ہیں

وہ سات سمندر پار سے جو  
ہم سب کو ناچ نچاتا ہے  
کھینچ کے ہم جیسوں کا لہو  
بھر بھر کے جام چڑھاتا ہے

سب شاہ ہوئے بے تاج یہاں  
ہے "امریکہ" کا راج یہاں

Catalyst

52

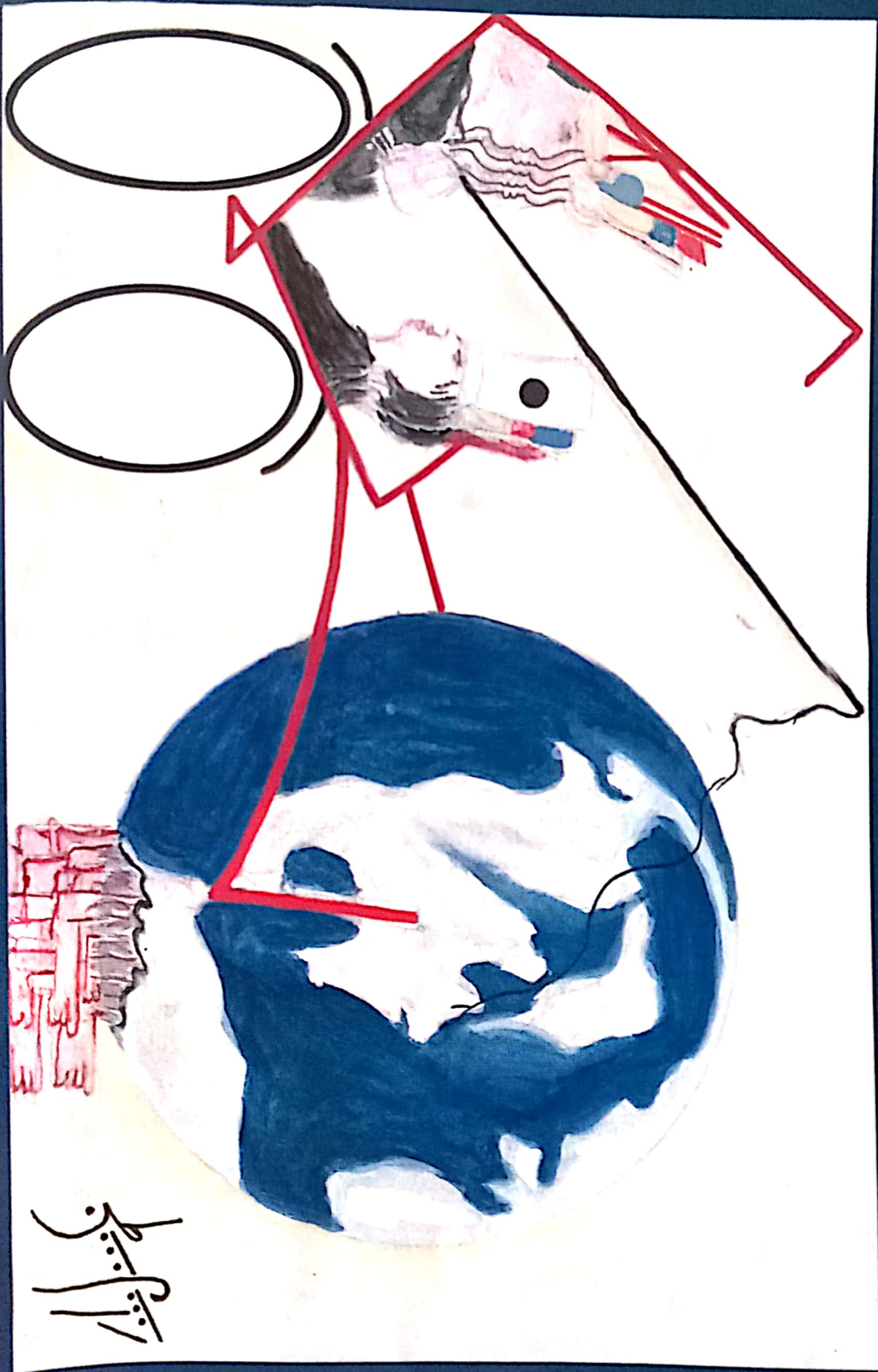
or

change the distance into closeness,  
and, keep your struggle at peak  
its time to achieve awareness

Raise up for revolution and break  
the bleak.

## عمل انگیز

دو دوریاں دوستی میں بدل کر دو  
دو چہد کو اپنی پھر تیز کر دو  
کہ وقت ہے یہ شعور و آگہی کا  
دو اٹھو! اور انقلاب مہمیز کر دو



## نیا عالمی حکم نامہ

مُتم آؤ تمہیں اس دُنیا کا اک بدلا روپ دکھاتے ہیں  
پھر جہدِ مسلسل کو اپنی ہم منزل پر پہنچاتے ہیں

تھی جنگ جو سرد اک مُدت سے وہ سرد ہی پڑتی جاتی ہے  
بے درد ٹھہرتی سردی میں وہ ظلمت بڑھتی جاتی ہے

اب راج بدلتا جاتا ہے اور ظلم بھی ڈھلتا جاتا ہے  
جو ہاتھ چھپا تھا پردے میں وہ ہاتھ اُبھرتا جاتا ہے

زاس آئے تو کیسے آجائے اندازِ کرم اُن ہاتھوں کو  
پھر علم و ادب نے سکھائے آدابِ ستم اُن ہاتھوں کو

اس زر کی شعلہ کرنوں میں بارود کی بو موہوم ہوئی  
اس سود سے لیکن نوعِ بشر خوش اک پل پھر مغموم ہوئی

اب دنیا کی یہ ڈور ہے جو کچھ ملکوں کے کچھ ہاتھوں میں  
اس قوم کی قسمت بکتی ہے اس دھرتی کے کچھ ہاتھوں میں

انسان ابھی بیدار نہیں جو حق چھینے ان ہاتھوں سے  
یہ رات سحر میں پھوٹے گی جب مر جائیگا فاقوں سے

## لمحہ

دنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے  
 پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے  
 دُنیا بدلی جائے  
 کون یہ جانے کل کیا ہو گا آج کا سچ ہو کل کا دھوکہ  
 کل پھر بدلے سائے  
 نئی شکل میں چھائے  
 دنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے  
 پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے  
 دُنیا بدلی جائے

دھوپ پل میں پل میں برکھا ہو گئی بوڑھی کنواری کنیا

ہائے جوانی ہائے

دنیا ہر رنگ پائے

دنیا بدلی جائے ہے پیارے دنیا بدلی جائے

پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے

دنیا بدلی جائے

انسان کوئی مشین نہیں یورپ کوئی چین نہیں

جس جگہ سرمایہ جائے

ہر شے کوچٹ کر جائے

دُنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے

پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے

دُنیا بدلی جائے

وقت ہے بس تحقیق کے تابع بدلے ہے تخلیق زمانے

آڑے جو بھی آئے

تنکا وہ بہہ جائے

دنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے

پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے

دنیا بدلی جائے

راک پل میں اقرار جو کر لے خالی من کے گوشے بھر لے

پیارے زماں یہ چھائے

رنگ ساتوں چھلکائے

دُنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے  
 پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے  
 دُنیا بدلی جائے

غربت کی تقسیم تھی پہلے اب خوشیوں کی تقسیم کے لیے  
 سوچ کہ بدلی جائے  
 نت روپ نئے دکھلائے

دُنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے  
 پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے  
 دُنیا بدلی جائے

فطرت سے آزاد کہ پابند کھائے فطرت سچ کی سوگند  
 نار میں جو جل جائے  
 پروانہ کہلائے

دُنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے  
 پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے  
 دُنیا بدلی جائے

دوڑ ہوس کی مچی ہوئی ہے پھر بھی بزم سچی ہوئی ہے  
 بھوکا بھوک نہ پائے  
 دوڑ میں کچلا جائے

دُنیا بدلی جائے ہے پیارے دُنیا بدلی جائے  
 پل پل بدلا جائے ہے پیارے ہر پل بدلا جائے  
 دُنیا بدلی جائے

# HARLOTS

60

Daughters of God

Benevolent's abode

perhaps they are step daughters  
so their youthfulness

are casted in Patnerus  
ساتھوں

as they are casted in their own bodies  
and burnt in the hell.

as they are

## طوائف زادیاں

بیٹیاں	کی	خدا
ہیٹیاں	کی	کرم
بیٹیاں	سوئی	یہ
جو انیاں	کی	رجن

گتیں	ڈھل	میں	سانچوں
کے	جسم	اپنے	خود
گتیں	جل	میں	دوخ

---

(1)

Shepherds

We abhor the pale faces  
As we abhor yellow leaves  
Due to unliving red blood in the bodies  
Whose spirits are scarce  
There's no dream in their eyes,  
Their hands are spread for begging  
But none of replies  
and it's not a for time enough  
as we said

ہمیں مدقوق چہروں۔

ہے وحشت

ہمیں ہے زرد پتوں سے بھی

نفرت

جن کے جسموں میں

خون تک نہ رہا

روح جن کی کہ

دہشت زدہ رہ گئی

اب کوئی خواب نہیں

ان کی نگاہوں میں بھی

دراز دست طلب ہے

مگر خواب نہیں

یہ بات ہمیں نے کہی

یہ کوئی عذاب نہیں

وہ جو برہنہ صحرا ایک ہنستی بستی تلے بچھایا ہے  
اور سورج کی لو کو تیز کیا

ہیں جہاں دہشتوں کے سراب ہر طرف  
تگیکروں کے درختوں سے چسکی ہوئی  
جھینگروں کی صدا

چاندنی میں کہیں وحشتوں کا سماں  
اور ان کیگروں سے لپٹے ہوئے  
اپنی لمبی زبانوں کے گرد  
اپنی گردن لپیٹے ہوئے

سارے چرواہے ریوڑھ کو ہنکاتے ہوئے  
ان کو قربان گا ہوں کی سمت لے چلے  
ان کے قربان ہونے کا وقت آ گیا  
رقص کرتے ہوئے جو چلے من چلے  
راک بڑے دیوتا کی خوشی کے لئے

----- and wrapped

All shepherds are  
ringled with these  
and they're taking  
as alters,  
all sheep's  
in haploy  
ready  
as

that wide desert  
spread out  
under a laughing land  
and ignite the  
scorching sun,  
where there is illusion  
of terrorism on  
four sides,  
is coming out  
of a tree

drop by drop,  
and the fear is  
dancing in the  
moon light,

03  
When it will collide with other Planet  
The Earth will be scattered <sup>in</sup> space  
Torture of moment to moment scattered  
One day will come on one point and  
appear as resurrection

کسی اور گزے سے ٹکرائے گی  
زمیں بھی خلا میں پکھر جائے گی

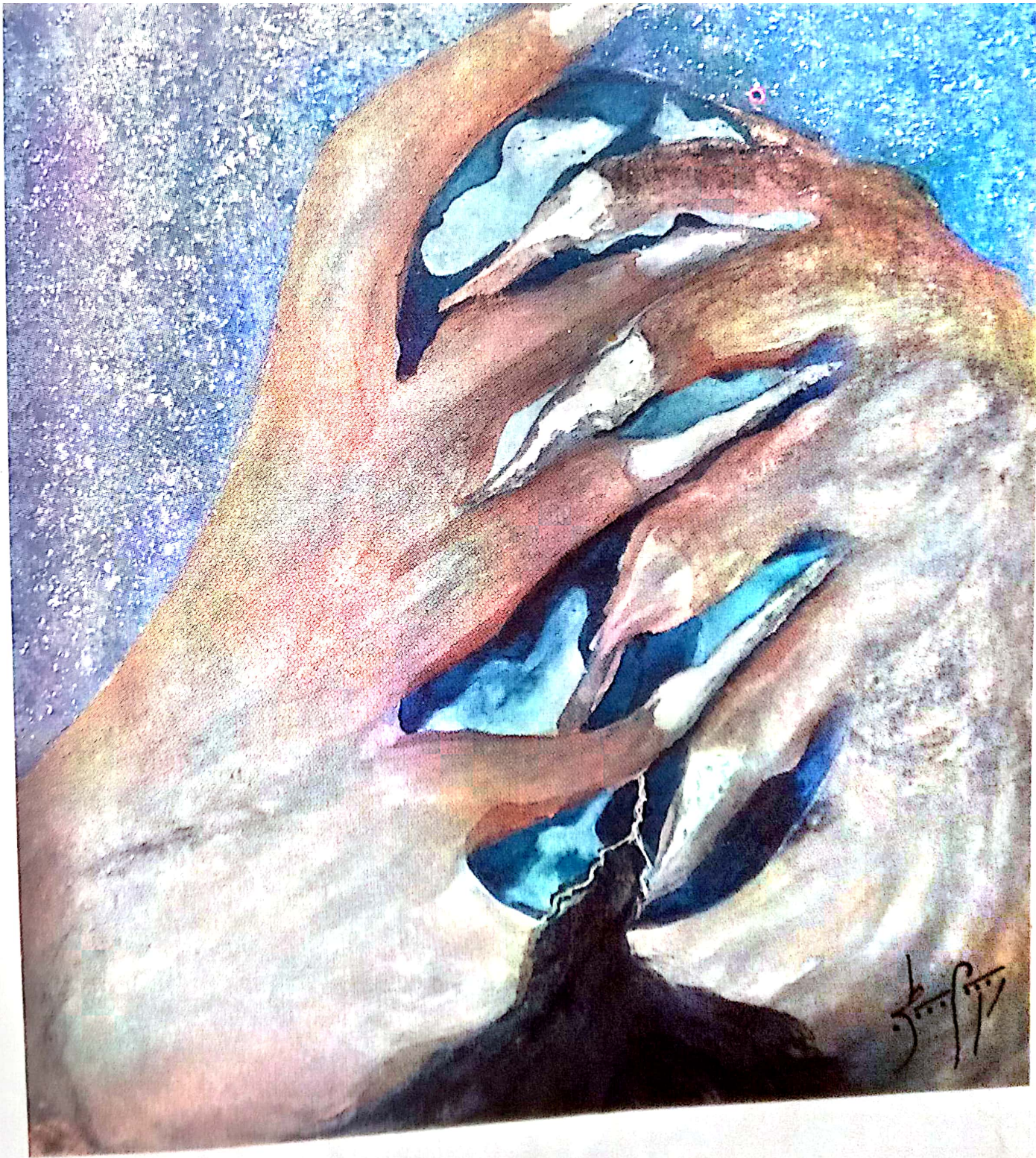
ہر اک پل قیامت تو پھر ایک دن  
رہت کر قیامت میں ڈھل جائے گی

اڑے گا پہاڑوں کا گالہ بھی ہاں  
پھر انسانیت کیا اماں پائے گی

انسان سوزی تجھے ایک دن  
قیامت کا منظر بھی دکھائے گی

کسی اور گڑے پہ تجھ کو ندیم  
زرگری یہ نظارہ دکھائے گی

Yes! mountains will fly like cotton  
and what will be the worth of human  
who are tyrants and torch to lives  
one day will be tortured by rebuffed  
But you may save yourself if you  
are rich enough  
Load up it prove this expenditure for  
planmet.



Done by Farida

## پیامِ نو بہار دو

یہ بدلیاں ہیں یا دُھواں  
یہ زُلف ہے کہ سے گُماں  
بہار ہے نہ کہہکشاں  
ہے کارواں رواں دواں  
بکھر گئی ہے زندگی

سمٹ گیا ہے یہ جہاں  
کہیں کہیں ذرا ذرا  
گھٹی گھٹی فضا فضا  
بجھی بجھی ہوا ہوا

ہر ایک سمت ہر جہاں

وہ زہر ہے کہ آلاماں

ہے زمہریہ گل جہاں

کہ برف ہوگئی زباں

ہے نحر و بر کے درمیاں

سیہ دھوئیں کی چمنیاں

یہ کاربن کی کالکیں

ہیں پیر سے جنیں تنک

اُتر رہی ہیں ڈائینیں

فلک سے اس زمیں تنک

عجیب ایک شور ہے

جدیبت کا زور ہے

یہ زندگی حسین ہے

کہ موت دلنشین ہے

پیام نو بہار دو

فضا کو یوں نکھار دو

حَسَد کا اُٹھ رہا ہے جو  
 مٹا دو تم وہی دھواں  
 یہ آہیں اور سسکیاں  
 بدل دو ظلم کا جہاں  
 کہ زیت کی بساط پر  
 ہوس کو نات دو تم ہاں

دو پیامِ نو بہارِ دو  
 فضا کو یوں نکھار دو

-----

what'll you give and take to me  
From a destination of act and thoughts,

Yes! I can give you a promise  
but the art of living,  
and ointment for wounds,  
but dear I need a promise from you too  
that you think on my this promise  
seriously.

### وعدہ

اک فکر و عمل کی منزل سے  
تم کیا لو گی، تم کیا دو گی

ہاں اک وعدہ میں دیتا ہوں  
چینے کا ہنر دوں گا تم کو  
زخموں کا مرہم دوں گا تم کو

بس اک وعدہ تم اور کرو  
مے اس وعدے پر غور کرو

---

Drinking poison, I alive love,  
My this passion was my murderer but  
that poison is my life,  
Why should blame on that night, which  
The blood whic is shaded since centuries  
will give smell one day.

## ہاجر سے وصال تک

عشق کو ہم نے امر کیا، جس ہونٹ سے اک اک گھونٹ پیا  
یہ شوق ہمارا قاتل تھا وہ زہر تو اپنا جیون ہے

اُس شب پہ کیوں دُشنام دھرو جس شب کے پیچھے سورج ہے  
وہ خون جو صدیوں بہتا ہے وہ خون تو اک دن مہکے گا

جَب دِل چاہے انکار کرو جو تم چاہو سرکار کرو  
اک دن تو اپنی چوکھٹ پہ کوئی سُرخ شرارہ لہکے گا

ہر لمحہ بول اُٹھے تم سے کوئی ایسا لفظ کہو جانناں  
یہ رات تو غم کی رات نہیں پھر دِل کی بات سُنو جانناں

جَب گُفر نہیں اب بیچ رہا پھر سنگ ساری کا خوف ہی کیا  
کھو جائیں گے اک دُوبے میں پھر رنگِ بہاراں دیکھے گا

---.---

Whenever you like to deny and what you  
want to do my dear,  
I hope with a day you'll  
knock on my door.

Every moment will speak, say my dear  
such a word from your lips,  
This is not a night of gloom, it's like a  
wedding night.

There's no paganism between us so  
fear of pelted with stones.  
I want to mix each other  
color of spring  
to bloom.

World is  
 Paradise or it is in sky,  
 It's just, it's far from life,  
 As there's no way to get rid of,  
 And all sides covered by dance of Mullahs  
 The color of universe is fused,  
 Contradictions that stable life are refused

## جنتِ ارضی کہ فردوسِ سموات

ہے محدود ہم پر بھی دورِ حیات  
 ہے زڈ پر ہواؤں کی راہِ نجات  
 ہے رقصاں ہر اک سمت مٹا کی ذات

پریشاں ہے رنگِ رُخ کائنات  
 تضادات سے ہے جہاں کو ثبات

Negatives keep  
 As positive reflects respect to  
 lover and enemy run but on separate  
 let not wrap any possibility

نہی سے ہے دنیا کا قائم بھرم  
 ہے اثبات سے زندگی محترم  
 رقیب اور عاشق رہیں یوں بہم

سمٹنے نہ پائے حد ممکنات

تضادات سے جہاں کو ثبات

If we are deprived these benevolences,  
 no cruel and unappressed  
 we will punish out  
 ہوں گر ایسی نعمت سے محروم  
 نہ ظالم کبھی اور نہ مظلوم ہم  
 رہیں نہ زمانے کا مفہوم ہم  
 the same day will be the doom day

اُسی روز آئے قیامت کی رات

تضادات سے جہاں کو ثبات

As we believe in life after death,  
 away from cruelty a shine life  
 حیات کو بعد از مرگ حیات  
 کے اک درخشاں حیات  
 چلے

یقینیں ہم  
 پرے ظلم  
 چلے حکم

but the world moves on the  
 order of human,  
 کائنات کل

رہے گر مقدم بس انسان کی ذات  
 تضادات سے ہے جہاں کو ثبات

first human on  
 its accence.



ایف جی

Just May

There was spread out  
blatant houses,  
under our feet,  
And the scorching sun was on our heads,  
In the ways of glances,  
There were thorns adorned,  
It was summoned of people before us  
Come on our ways,  
Walk on these thorns,  
There are still same,  
No change in tyranny  
Blood tappers are still alive  
Ruling and moving  
on their orders,  
We are hungry  
for a bread,  
And the hunger  
is shorter for  
them,

تھا ہوا تھا  
ہمارے تھے تیلے  
تیز کرنیں  
اندھیرے  
آ نکھوں کے راتے میں  
کانٹے سے بچھ گئے تھے  
قبل ہم سے جانے والے

تھے ہم سے کہہ رہے تھے  
 پر اپنی رہ چل کے آنا  
 اُگانا تم کو بس ہٹانا  
 اب بھی وہی ہیں راہیں  
 وہ ظلم کی طنائیں  
 اب بھی ہیں پیاسی جونکیں  
 جو خون پر ہمارے  
 زندہ ہیں آقا بن کر  
 پتی ہیں کیسے تن کر  
 ہم کو بس ایک روٹی  
 دُنیا بھی اُن کو چھوٹی  
 ہر جرم جن سے پھوٹے  
 وہ ظلم ہم پہ ٹوٹے  
 ہم کو تو ایک گولی  
 دل میں اتر کے بولے  
 کیوں کر زباں تو کھولے  
 اب بھی زباں سے نفرت  
 ہاتھوں سے ہے محبت  
 ہاتھوں سے ہے چلاؤ  
 افلاس کی جتا

every crime begins  
 from them,  
 and ends on us,  
 for us one bullet  
 speaks,  
 that why do we  
 speak,  
 still abhorring with  
 expressing,  
 only they love  
 labouring,  
 move, move and  
 move your hands  
 and make designs  
 of poverty on  
 your palms,  
 we build palaces  
 and bugallons,  
 we knit silk and  
 velvet,  
 we make bed  
 rooms,  
 But we are far  
 from homes and  
 dreams,  
 So my dear labour  
 You are the  
 change of world  
 and end of  
 labour and  
 nation.

ہاتھوں پہ محل تم سجاؤ  
 تعمیر کرتے ہیں ہاتھ اپنے  
 ریشم و مہملوں کو اپنے  
 بنتے ہیں ہاتھ اپنے  
 خوابیدہ خوابگاہ کو  
 چنتے ہیں ہاتھ اپنے  
 گھر اپنا دیکھ سر کو  
 دھنتے ہیں ہاتھ اپنے

ہاتھوں کو جب ہلاؤ  
 کچھ سوچ کر چلاؤ  
 مل کر مٹاؤ گھاؤ  
 سب مل کے ساتھ آؤ  
 ہاتھوں میں ہاتھ ڈالو  
 دنیا بدل بھی ڈالو  
 " محنت کے اے خداؤ "

ہاتھوں کو یوں چلاؤ  
 " محنت کے اے خداؤ "

---

Ad Liko to a

~~70~~

80.

۱۰

## نیا سال

پھر خوں میں ہے ڈوبا ہوا وہ سال مبارک  
برسوں سے وہی جی کا ہے جنجان مبارک

ماضی کی طرح ظلم و ستم اب بھی روا ہے  
میں کیسے کہوں تم کو نیا سال مبارک

---



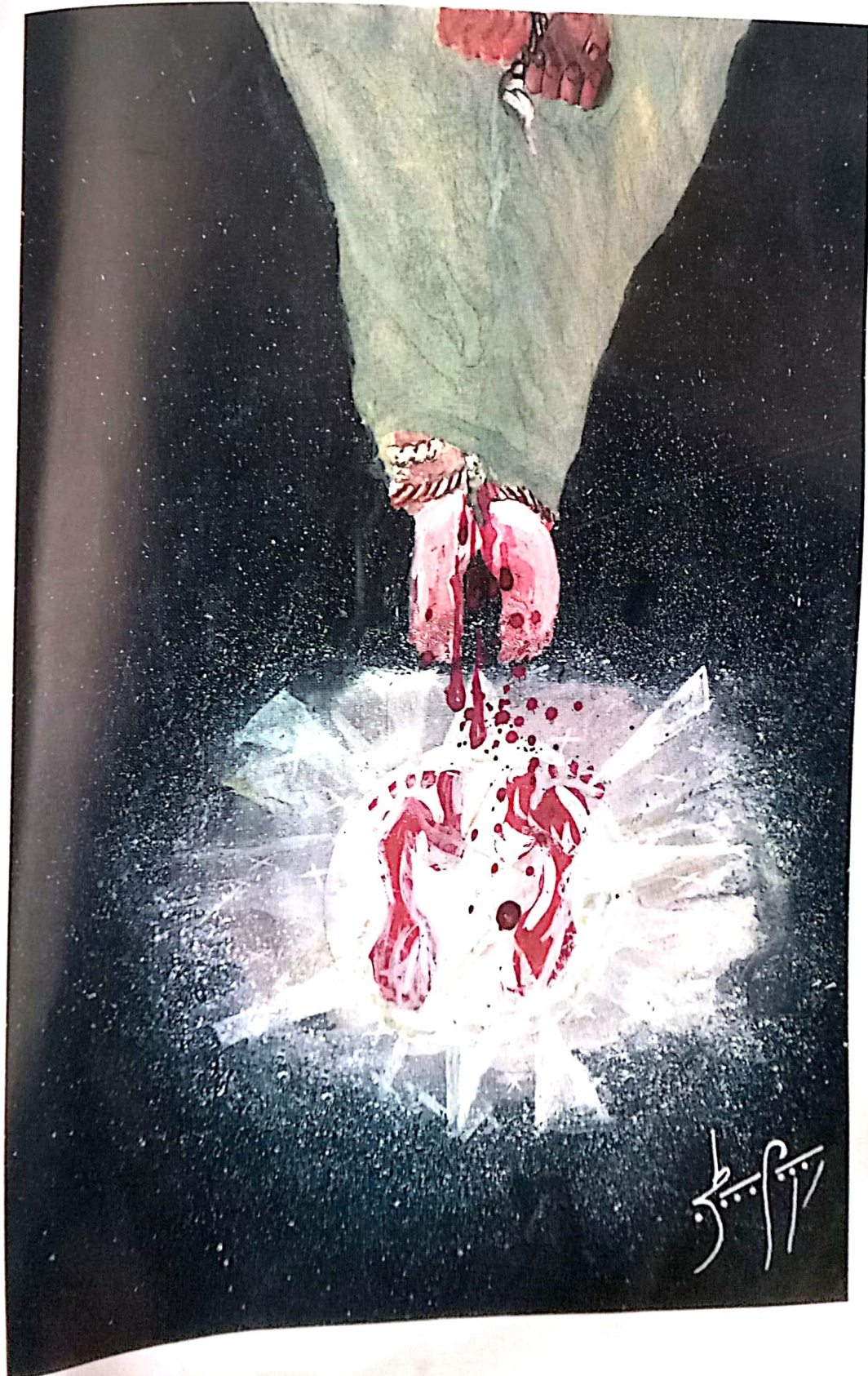


## یادگار بنام روزگار

دل کشی حُسن کی ہے خود اپنی نظیر  
 بال بکھرائے گاتی وہ جائے منہار  
 جیسے دھیمے سُرور میں گری آبتار  
 رنگ بکھرے ہیں شیشے سے لاکھوں یہاں  
 سَنگِ مَرمر کی ہے بس عمارت جہاں

جس کے دامن میں آبِ رواں بے قرار  
 با ادب ہاتھ باندھے ہوئے ہیں چنار  
 ہے تعمیرِ عوضِ رقومِ خطیر  
 بھوک کے نام پر اک بلند یادگار  
 جس کا منصب ہے غربت زدہ چوک پر  
 کیسی پائی ہے اُس نے یہ شکلِ جمیل  
 اپنے صنّاعوں کو بھوک میں جھونک کر

---



نقشِ قدم ~ خون اُبھرتا چلا گیا  
حرفِ وفا ضمیر پہ لکھتا چلا گیا

پھر " لمحہ لمحہ " وقت بدلتا چلا گیا  
اور آدمی میں آدمی ڈھلتا چلا گیا

مرنے کے بعد رُوح بدن سے جدا ہوئی  
پیراہنِ حیات بدلتا چلا گیا

یہ کیسی صبحِ آمدِ فصلِ بہار ہے  
سورجِ فلکِ بدوش اُترتا چلا گیا

میں نے کہا کہ راز کی اک بات میں کہوں  
سادہ تھا اعتبار وہ کرتا چلا گیا

راکِ نقطۂ عروج پہ رُوحوں کا تھا کمال  
پھر نقطۂ گلستان کا بنتا چلا گیا

---.---

## Request of today

Don't fight on dooms day,  
 on a paradise and/ or  
 we need peace and you go to get paradise,  
 let us alive, and better you go to demise  
 if you are so crazy for Paradise  
 then go to bury and let us alive with  
 them go beyond life

فریادِ امروز

پر	محشر	روز	نہ	لڑو
پر	تُوروں	ستر	جنت	اک
لو	تم کنگلوں	جنت	دے	سکھ
پر		ہم	رحم	اور

90

90

۹۰



## جب خاموشی کی کڑیاں ٹوٹنے لگیں

شعور کسی کسمن شریچے کی طرح  
 کھل کھلانے لگا  
 اُن سوالوں کے درمیان جن سے  
 بوڑھے واہموں کے پر جلنے لگے  
 موت کو سروہ کرنے لگا  
 زندگی کے حصول و سرخوشی کے لیے  
 بوڑھے واہمے غصے سے تھرانے لگے  
 قتل کر دو ابھی سے قتل کر دو اسے  
 ایسے گستاخ اور بے ادب کو جسے  
 ہے علم اپنی ارتقاء  
 اپنی بقا کا  
 یقین ہے جس کو  
 ہم عزت مآبوں کی فنا کا!

پپیل کے پہلو میں گرے پپیل کا سایہ

بے رُوح منزلوں کی طرف جا رہا ہوں میں  
کیسے منافقت کی ادا پتا رہا ہوں میں ✓

سائے سے بھی جو ڈرنے لگے ایسا پارسا  
خود اپنے سے بھی دُور ہوا جا رہا ہوں میں

---

## آلودگی

خوشبوؤ	بھیگی	کی	بدن	معضوم
سے	کپڑوں	جھلمیل	کے	تلئل
گزرے	کے	چھن	چھن	چھن
مہکے	فضا	ساری	بن	سُر
چمکے	شے	ہر	گائے	ناچے،
جانب	اُس	مگر	کون	جانے
سے	جھاڑی	کالی	رو	خود

۹۶

۹۴

سیہ  
فضا  
ڈستا  
کبھی

ناگ  
کو  
ڈسنے  
جائے،  
نہ

پھن  
کو  
بڑھتا  
ڈستا  
تھکنے

پھیلانے  
جائے  
جائے  
پائے!

تھکتے  
معصوم  
زہر  
کس

تھکتے  
سی  
سے  
کے

یوں  
کو  
بوجھل  
من  
کی

چھپ  
اوجھل  
بوجھل  
شکتی

جائے  
کے  
کے  
پائے؟

---



ہم نے جنونِ عشق میں گو سر کٹا دیا  
بزمِ خرد میں ایک دیا پھر جلا دیا

اک ہم فقیر تھے کہ سرِ کاروانِ شوق  
لٹنے سے پہلے ہم نے سبھی کچھ لٹا دیا

پیاسا تھا گوئے یار جہاں ہم نے رُخ کیا  
بس اک لہو کی بوند سے صحرا بجھا دیا

گُل چیں نے سارا باغ ہی تاراج کر دیا  
ہم نے چمن کو خونِ جگر سے سجا دیا

کر کے وہ مجھ کو قتلِ عجیب کام کر گئے  
منہ بند ~~ہا~~ اک کلی کو گلِ تر بنا دیا

”ری سائیکل“ (۱) کرو یا جلاؤ مجھے

امن سراب  
 وقت ایک خواب  
 فیشن ہے یہ سب فیشن (۲)  
 فیشن ہے یہ  
 کہ قلم سماج کے پسے ہوئے  
 مردوں کو فراموش کرے  
 اور انہیں پر تمام دوش دھرے

عورت کی مظلومیت کو تارتا رکتا کرے  
 فیشن ہے آج کا بس  
 کہ نفس پرستی کا اظہار کرے  
 یہ بھی فیشن ہے کہ  
 گھر میں شیر خوار بھوک سے بلکیں  
 کسی پولیس (3) والے کے  
 اور شہر میں  
 ٹریفک (4) کا سانس گھٹ جائے  
 کالے دھوئیں کا غازہ مل لو

چہرے پر  
 ان کی طرح بالکل ان چھروں کی طرح  
 جن کی جیبیں اور تجوریاں  
 بو جھل بو جھل ہوئی جانی ہیں  
 شاید پیراسائٹیٹ (5) چھڑ  
 غریبوں کا خون چوستے ہیں  
 اور ان چھروں پر بھی مامور ہیں  
 چند پیراسائٹیٹ اور  
 نعرے بازوں، اشتہار بازوں  
 کی شکل میں  
 مگر غریب کے بدن میں تو خون ہی نہیں  
 شاید وہ  
 ہیروئن یا مذہب پیتے ہیں

سب کچرا ہے یا سب فیشن  
 رہزنوں کے لوٹنے کا فن  
 بھی فیشن ہے کہ  
 "ٹریڈ ٹاور" (7) یہ زرد پھول برسوں  
 اور ہزار کفنوں پہ سجیں  
 اسی لئے بستیاں پُر امن  
 اور شاہراہیں پُر سکون ہیں  
 یہ "اسٹیٹس" (6) کے مارے ہوئے  
 تیسری دنیا کے تیسرے درجے کے شہری  
 در بدر، در بدر  
 سب بے وطن  
 ادھر خوف سے کراہتے ہیں  
 کلاشنکوف کے فائر چلا تے ہیں ادھر  
 امن۔ امن۔ امن  
 سب کچرا۔ سب فیشن  
 جل کے کچرا خاک ہوا  
 خاک منتظر آمد ہوا  
 ہوا کی کوکھ میں پلتے ہیں  
 آندھی اور طوفان

1. Recycle 2. Fashion 3. Police 4. Traffic 5. Parasite  
6. Status 7. Trade tower

مُنْفَرِق

## نذرانہ عقیدت

شہادت کا منصب بھی ہے اک عبادت  
ہے خونِ شہیداں سے زندہ روایت

اسی صف میں تجھ کو کھڑا دیکھتا ہوں  
جہاں تجھ کو حاصل ہے حق کی رفاقت

ضیاءِ تجھ سے پائی ہے شعر و ادب نے  
تری ہی کرن سے ہے روشن صحافت

یہ کہ دورِ جدیدی میں انسانِ کامل  
تجھ ہی میں یہ پنہاں ہے دورِ حکایت

ہر اک لمحہ مجھ کو تری جستجو ہے  
تھی شاہ و گدا پر بھی تیری عنایت

غنجوں کو تاثیرِ بخشے گلوں کی  
ہے سایہِ فلکن ہم پہ اُس کی کرامت

شہیدوں کی صف میں جگہ پائی تو نے  
ہے شبیر کی تجھ سے زندہ روایت

رئیسِ الکلام ، اے رئیسِ تغزل  
بصدِ فخر کی ہم نے تیری اطاعت

-----

خدائی خدمتگار باچا خان (خان عبدالغفار خان)  
کی دوسری برسی کے موقع پر

دے دے دے  
ظلم پہ صوبہ جہان خد دے  
مظلوم پہ صوبہ جہان خد دے  
شناخت پہ چیلہ پخیلہ چیلہ خاورہ  
چیلہ پہ چیلہ پخیلہ چیلہ خاورہ  
وی چاہ وی سپاہ وی

دَمیوے پہ زکے زہونہ بے آرام دی  
محروم کنبے قومونہ د حقوق نا تمام دی

دَان چہ کوم ضبط د پٹھان دے  
بہادری اور دوشی د دُوئی نشان دے

یوورحؑ بہ ہیشکی دلاؤے پشان  
سرہ بد کی دسرے لوہے نشان

یو بنیاد چہ رینتیاؤں وی ودان  
پہ تورہ شپہ سے سحر دی راروان

اگر کہ لاولاہ دی د ظلمونوں پہ وطن کنبے  
دا امید سیرہ بہ ہلکی دشاہ بیابان لمن کنبے

پہ رینتیاؤں کنبے وصول نی و بالا دی  
کابل تہ خوشبوں رسی مچکل بدبادی

ہفہ قول عمری تیر کمر و سترد غریشان  
د پنتانوں د عظمت تنبہ باچا خان

نوٹ:- ترجمہ اردو سے پشتو میں۔۔۔ باچا گل

## کربلا نامہ

اک جرأتِ اظہار کا اظہار ہے کربلا  
صدق و کذب کے درمیاں تکرار ہے کربلا  
فکر و نظر کی منزل ابرار ہے کربلا

آج حسینیہ سے طالبِ سوال ہے کربلا  
ہے شہیدِ لعین نہیں مگر شہیدِ کربلا

کیا یہ قرینہ ہے فرات تیرے آب میں  
 دیتا سے تیر تشنہ لبوں کو جواب میں  
 ہلچل لمچی ہوئی تھی کچھ آفتاب میں  
 غلطاں وہ سُرخ گلاب ہوا جب تراب میں

اس عہد کی تجدید ہے ہر عہد کا مرثیہ  
 ہر عہد کا احتجاج ہے اس عہد کا دیا

---.---



278

۱۰۹

## سُحْرانِ خَلِیج

پہلی سی کرن جو سورج کی آنگن میں ہمارے اُتری تھی  
پھر تم نے اُسے کیوں روند دیا وہ کرن تو نکھری نکھری تھی

اُن گرد آلود نگاہوں نے کیوں اُس کو بھی گرد آلود کیا  
وہ سوچ بھی گرد آلود نہ تھی وہ فکر ابھی تو نکھری تھی

جو صُبح ابھی ہونے کو تھی اُس صُبح نے دم کیوں توڑ دیا  
وہ رات ستم کی پھر آئی جو رات کہ کل ہی گزری تھی

انصاف کا میزاں ہاتھ میں ہے اور جس کے اپنے ہاتھ نہیں  
جو سات سمندر پار سے کل اس قوم کی قسمت اُتری تھی

اس شان سے اپنی فطرت ہے اور سُستی کی سی عادت ہے  
جو ہوگا وہ دیکھیں گے کل جو گزرا وہ بے فکری تھی

اللہ کے گھر کے رکھوالے مُسلم تو نہیں پر عاقل ہیں  
وہ بات نئی معلوم ہوئی جو بات کبھی بد خبری تھی

--- . ---

## Shock of Disbelief

Every soul here is destined to suffer  
Ravages of revenge-ridden city  
Stony stare of disbelief and cry in utter  
Horror of misery, agony, grief and pitty

You and I, flickering realm of black, black horror  
Shattering pieces of one-way mirror  
Showing fangs of white white lies  
red red face of faceless terror.

From this thirsty and parching oasis  
cherub has long forgotten to sing,  
Angel is hiding behind the win,  
fluttering in the darkest void of final nemesis.

Rotting bodies, vultures clawing frozen flesh  
trickling blood, tears drying, a dying facet,  
Caged skeleton of death is in search  
of an un-named collective closet.

Shriek, sob, cry and crime  
blackened air-drifting smoke  
Explosions, bursts, cutting life in the prime  
Neither the conquerer nor the vanquished.

Life dangling like a red red carrot  
Getting out of reach  
The last train to humanity

0 X

112  
112

has been derailed,  
Some jumped out in time,  
others have failed.

Time will take those to task  
Who growl like wolf,  
Bark like dog,

Huns are hacking every thing in sight  
dance of death has done what it has done  
silence is slowly setting in.

OK

## The Silver Lining

Cruel shadows of time  
Never can vanish the symptom  
Which I drew with my fingers  
In the blood of heart

Your sheeny face of life  
Has been hidden behind the dence bushes.  
Your shining eyes and lips  
Have been prey to cruel monsters

There is a beam in my eyes  
of a, shining and lustered morning  
my sweet dreams can't be scattered

I've seen that silver lining  
Beyond the dark & dangerous night  
beneath the thick layer of time.

OK

114

۱۱۱

اظہاریہ

"لمحہ لمحہ"

## ایک سیاستدان کی نظر میں

ساری زندگی سیاست کے دشت میں بھٹکتا رہا ہوں۔ فنونِ لطیفہ میرا علاقہ نہیں۔

سوموسیقتی، مَصوری، ادب و شاعری پر کوئی حرف لکھوں یہ میری مجال نہیں۔ لیکن اتنا بے جس بھی نہیں کہ اچھا شعر سنوں اور داد نہ دے سکوں یا کوئی ادبی شہہ پارہ پڑھوں اور تعریف نہ کر سکوں۔

بھائی ندیم سبیطین کا مجموعہ کلام "لمحہ لمحہ" میری نظر سے گزرا ہے یہ انصاف نہ ہوگا کہ اس اُبھرتے ہوئے شاعر کی تعریف و توصیف نہ کروں۔ ان کی شاعری میں مجھے انقلاب، انسان دوستی کا درس ملتا ہے۔ اور اسے پڑھ کر ظلم و استحصال کے خلاف لڑنے کا حوصلہ ہوتا ہے۔ میرے لئے یہی بات بہت اہم ہے۔

میں ادب برائے زندگی کا قائل ہوں۔ ندیم سبیطین کی شاعری میں زندگی کے تمام پہلو نظر آتے ہیں۔

میں اُمید کرتا ہوں کہ وہ اس راہ میں اپنا سفر جاری رکھیں گے۔ اور شاعری و مَصوری کے ذریعے سماجی تبدیلیوں کا علم سر بلند رکھیں گے۔

OK

## اختتامیہ

میں

میں اپنے بارے میں کیا لکھوں، اب تک جو کچھ بھی لکھا ہے سب اپنے بارے میں تو ہے۔ یہ جہاں، سماں، رنگِ رواں، تم اور تمہارے سب کا رواں میرے ہی تو ہیں پھر مجھے یہ کہنے کی اجازت ہونی چاہیے کہ زمیں کی تہوں سے افلاک کی حدوں تک ہر طرف "میں" اور صرف "میں" ہی "میں" ہے۔

اس "میں" کے معنی کو لفظوں کا دھن دوں کہ رنگوں کا پیرہن۔ بس ایک کشمکش ہی ہے میری "لحہ لحو" بھی۔ مگر پھر بھی معنی کی تلاش ہے جو جاری ہے۔ ایک جستجو ہے یقین کی جو شاید معنی میں ملے تو مل جائے۔ محبوبہ کا برہنہ پن معنی ہے۔ کہ رنگ ایک عرصے کی ادھیڑ پن اور لطف اندوزی کے بعد جانا کہ یہ معنی نہیں کہ زلفِ سیاہ، لبِ الالہ، خدو خال ہو شر باد آؤ بیز خطوط لفظ ہیں یا پھر رنگ، جو کہ معنی ہی کے پیرہن ہیں۔ پھر معنی کیا ہے۔۔۔؟

یہی معنی کی تلاش تھی جو خود سے نکال کر کائنات کی وسعتوں میں بھٹکتی رہی۔ زمانوں کی خاک چھنوتی رہی مگر کچھ بھی نہ پایا بجز و ایک جزو کائنات کے خود کو جو اپنے گل کا ہی ایک منظر

ہے۔ جسے ثبات نہیں کہ پل بھر کی فرصت میں بھی خود سے کلام کر پائے یا پھر مسلسل خود کلامی میں غرق ہے۔ یہی وہ کائناتی عمل ٹھہرا جس کی نوعیت کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے اس مجموعہ کا نام ”لمحہ لمحہ“ تجویز کیا گیا۔

لمحہ لمحہ تبدیلی پر یقین کے بعد باقی کے تمام یقین بے معنی ہو گئے۔ یوں میں معنویت کی تلاش میں سرگردان عمل صرف بے معنویت ہی تلاش کر پایا۔ یہی بے معنویت ہے جو جیون ہے۔ جیون کا حسیں پہلو ہے یہ اضطراب جس کی بدولت تازگی ہے حُسن ہے اور رنگ بہا رہے۔

دورِ حاضر کی ترقی بھی شاید اسی یقینی و بے یقینی کا ثمر ہو۔ ہر دور گزرے ہوئے سے بہتر اور کئی آگے جس نے انسانی تہذیب کو ارتقاء اور شعور کو جلا بخشی۔

یہی شعور کی جلا تھی جو انسان کو اذلی خواہشات کی طرف دھکیلتی رہی۔ یہی خواہش نفسانی تھی جو کبھی انسان کو اس کے محور سے دُور اور کبھی اسی محور میں غرق کرنے کا موجب بنتی رہی۔ آبدوزوں سے راکٹوں تک کی اڑان سے لیکر انگلی کے اشاروں پر دنیا کو نچانے تک کا کھیل اسی اذلی خواہش کی بدولت ہی ممکن ہوا ہو۔ انسان جو کبھی نہ مرنے کی خواہش لیے کبھی Recarnation or Metempsychosis اور کبھی Resurrection day or doom's day جیسی گراں قدر اخلاقیات کی آبیاری کرتا چلا آیا ہے اور یہاں تک کہ موت کو (علاجِ معالجہ کی صورت) دھکیلتے دھکیلتے آج زندگی کے حروفِ تہجی پڑھ بیٹھا۔ عین ممکن ہے کہ عنقریب وہ موت کو شکستِ فاش دے دے اور ہمیشہ زندہ رہنے کی اذلی خواہش کو پورا کر دے۔ لیکن! لیکن اسی انسان میں زندگی سے اکتاہٹ بھی ہے اور یہی انسان خود گمشدگی کی جانب بھی رجوع کرتا ہے۔۔۔ کیا ایسی دنیا کا تصور ممکن ہے جہاں اکتاہٹ نہ ہو۔ جہاں مجبوری و بے کسی انسان کو اس خوبصورت زندگی سے بیزار نہ کرے۔۔۔؟

انسان نے جو کچھ بھی سیکھا کارخانہ قدرت سے ہی سیکھا۔ کاش وہ اس uni Polar قدرت سے عدل و انصاف کرنا بھی سیکھ پاتا۔ جیسے قدرتی روشنی، قدرتی پانی اور قدرتی ہوا ہر ایک کی دسترس میں

OK

117

یکساں ہیں مگر جگمگاتے فتمتے، منزل واٹر اور ایئر کنڈیشنڈ ہر ایک کی دسترس میں یکساں نہیں۔ اس سے بھی زیادہ افسوسناک پہلو تو یہ ہے کہ انسانی وسائل سے قدرتی وسائل کو پہنچنے والے نقصانات ہر ایک کے لئے یکساں ہیں۔

تاریخ شاہد ہے کہ تہذیبی ارتقاء کا محور ایجادات ہی رہا ہے۔ انسانی تجسس سے جنم لینے والی ان ایجادات نے انسانی ضرورتوں کو بھڑکایا اور اسکی تسکین کے لئے سرمایہ دارانہ نظام معیشت حرکت میں آیا جس نے بلاشبہ ان ایجادات کے ثمرات پھیلانے مگر اسکی نفع خوری کی حد درجہ لت نے طلب و رسد کے درمیان ایک وسیع خلیج قائم کر دی چنانچہ خوبصورتی کے ساتھ ساتھ بھدا نقشہ بھی پیش کیا گیا۔ جدید سائنسی تکنیک نے اس خلیج کو کسی حد تک کم تو کیا لیکن بالکل ختم نہیں جو کہ ممکنات میں سے ہے۔ مگر کیا کساد بازاری دولت کے بے بہا ارتکاز، بے لگام سرمایہ اور مصنوعی طلب پیدا کر کے بے روزگاری پیدا کرنے والی اس دنیا میں ایسا ممکن ہے۔۔۔؟

شاید ہمیں گلوبل ویلج سے گلوبل سٹی کا سفر طے کرنا ہوگا۔ کیونکہ گاؤں سے شہر کا رخ ہی ترقی کا پیمانہ سمجھا جاتا رہا ہے۔ شہر جہاں کائنات کی ہر شے پر کائنات کی ہر شے کا حق ہو مگر مشینوں کی حکومت نہ ہو۔ جہاں حقیقتاً کوئی سرحد نہ ہو۔ جہاں ایک آکاش تلے ایک خاندان ہو۔ جسکے دکھ سانجھے اور خوشیاں مشترکہ ہوں۔ جہاں ”میں“ ہم میں بدل جائے۔

یہی وہ خواب ہے جو انبیاء، آئمہ، صوفیاء اور فلاسفہ کا دیکھا ہوا ہے۔ اس خواب کی تعبیر

پر ہی انسان خود کو اشرف المخلوقات کہلانے کا حقدار ہو سکے گا۔

پانچ سات سالوں بعد یہ مسودہ چھپوانے کا خیال یوں آیا کہ یہاں پڑھنے کا شوق تو ہے نہیں کیونکہ ہم دل و دماغ بالائے طاق رکھ کر معدے سے سوچنے کے عادی ہو چکے ہیں اور کیوں نہ ہوں کم از کم یونیورسٹی اور مدرسوں کی ڈگریوں سے شکم کی آگ تو بجھ جاتی ہے۔ علم و ادب، تحقیق و تخلیق اور تہذیب و ثقافت کا کیا ہے جو اس خود غرض دنیا میں محض دل و دماغ کی ہی پیاس بجھا سکتے

ہیں۔

مگر شکم کی اس آگ کو بجھاتے بجھاتے ہم دور دراز سے آنے والی ٹیکنالوجی کو بھی ٹھیک طور پر پرویلیم نہ کر سکے۔ پھر ہم دیہاتیوں کے تعلیمی اداروں، اسمبلیوں اور آفسوں سے کسی سائینٹیفک رویے کی امید۔ (فی الوقت) کہاں کی عقلمندی ہے۔

اس موقع پر یہ میرے ساتھ زیادتی ہوگی اگر میں ان صاحبانِ ذوق اور کرم خرواؤں کو فراموش کروں جن کی محبتوں اور صحبتوں سے میں نے بہت کچھ سیکھا بھی ہے۔ ان میں سب سے پہلے وہ جواب ہم میں نہیں رہے مگر ان کی خوشبو آج تک روز اول کی طرح محسوس ہوتی ہے۔

امام علی نازش، خدا بخش لاسی، ذکی عباس، فصیح الدین سالار، RONALD CLOUDLEY اور ڈاکٹر رحمن علی ہاشمی اور اب وہ محسن جن میں سے کچھ سیاست کے عملی میدان میں بھی ساتھ رہے۔

جناب طفیل عباس، جناب محمد میاں، جناب زبیر الرحمن، جناب خادم حسین تھیم، جناب فاروق بھائی (میرے محسن)، جناب خدا بخش بلوچ، پروفیسر ریاض صدیقی، جناب لعل بخش رند، جناب علی ناصر، جناب باچا گل، جناب مقبول، جناب وارث رضا، جناب شیر نواب، جناب فیض الحسن فرزند نازش حیدری، جناب سلمان شاہد، جناب حبیب احمد، جناب شاہنواز، جناب عابدستی، جناب بابا نجمی، جناب رفیق ثانی، جناب محمد خلیل، جناب شیخ سراج، جناب پرویز سستی اور پروفیسر نہال رضوی۔

خصوصی طور پر میں محترم محسن بھوپالی، محترمہ فہمیدہ ریاض، محترم اقبال مہدی (نامور مصور)، محترم معراج محمد خاں، اور محترم معظم علی (معروف آرٹسٹ) کا دل کی گہرائیوں سے شکریہ ادا کرتا ہوں جنکے قیمتی لفظوں اور لائونوں نے کتاب سجانے میں مدد فرمائی۔ اسکے علاوہ ان تمام ساتھیوں دوستوں، ڈکینز اکیڈمی کے اساتذہ اور اپنے انگلش لیگوتیج کے شاگردوں کا بھی مشکور ہوں جنہوں نے اس مجموعہ کی تکمیل میں کسی بھی طور تعاون فرمایا۔

ان تمام میں جناب ظفر قابل فرزند ارجمند قابل اجمیری کی کاوش انتہائی قابل ستائش

ہے۔ اسکے علاوہ بھائی اختر سعیدی جنہوں نے میری رہنمائی کی۔ آخر میں ان صاحبان ذی قدر کا بھی شکریہ ادا کرنا چاہوں گا۔ جنہوں نے کٹھن دور میں میری نظموں اور غزلوں کو اپنے اخبارات و رسائل میں زینت بخشی اور ان اصحاب کا جنہوں نے مشاعروں اور مختلف عوامی اسٹیجز سے روشناس کر، اگر ایک شناخت بخشی اور خاص طور پر ان سامعین اور محنت کشوں کا جنہوں نے ان غزلوں، نظموں کو سراہا اور میری حوصلہ افزائی فرمائی۔

ان گانگوں کا جنہوں نے انہیں اپنی خوبصورت آواز بخشی جن میں استاد آباد علی آباد قابل ذکر ہیں۔ علم و ادب دوست اور میرے تایازاد بھائی اقبال الدین خان کے خاندانی قرابت دار ڈاکٹر عبدالقدیر خان (ممتاز سائنسدان) کے قیمتی تاثرات (جسکا انہوں نے مجھ سے اپنے 8 جنوری 2004 کے ایک جوابی خط میں اعادہ بھی کیا) بد قسمتی سے اس کتاب کے لیے قلمبند نہ کروا سکنے پر انتہائی افسوسناک صورتحال سے دوچار ہوا ہوں۔ اس ضمن میں شگفتہ فرحت صاحبہ (مجان بھوپال کی چیئر پرسن) کا بھی مشکور ہوں۔

لکھنے کو قلم میں سیاہی ہے بہت مگر کیا ہے کہ "ورق تمام ہوا" اور بہت کچھ باقی ہے ابھی نئے سلسلے سے نئی تلاش کے لیے ابھی بہت کچھ جاننا ہے۔ نئی جستجو کے لیے پڑھنا باقی ہے اسی لیے آخر میں

آئیے ہاتھ اٹھائیں ہم بھی ہم جنہیں رسم دُعا یاد نہیں  
ہم جنہیں سوزِ محبت کے سوا کوئی بت کوئی خدا یاد نہیں

اے اللہ! ہمیں یورپ اور عرب کی محض تقلید اور عجیبوں پر تنقید محض سے بچا اور ہم میں نئی تلاش کی جستجو بھر دے۔

آمین

ندیم سبطین